

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 8 (1978)
Heft: 11

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aînés

N° 11/78

8e année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

Passage Saint-François 10 1003 Lausanne Téléphone (021) 22 34 29

Administration

Yves Debraine
Directeur

Rédaction

Georges Gyga
Rédacteur en chef

Secrétariat

Paulette Corbaz

Rédaction de Genève
« Credis »
1212 Grand-Lancy
Route de la Chapelle 22
Téléphone (022) 43 27 00

Editeur

Société coopérative « Aînés »
Président :
Claude Badel, Lausanne
Vice-président :
François-Xavier Charles
Genève

Imprimeur

Presses Centrales
Lausanne S.A.

Régie des annonces



Annonces Suisses S.A.
« ASSA »
Place Bel-Air 2
Téléphone (021) 20 29 31
1002 Lausanne
et succursales
dans toute la Suisse

Comité de fondation

D^r L.-M. Bircher
Claude Badel
Marc Guignard
† Bernard Petrequin

Prix du numéro

Fr. 2.—

Abonnements

Fr. 20.— par année
Etranger Fr. 24.—

Toute reproduction
de textes ou photos
interdite
sans accord préalable
avec la Rédaction

Ce numéro est tiré
à 21 500 exemplaires

Sommaire

Photo de couverture: Un sourire
de Laurent pour ses parrains, les
lecteurs d'« Aînés ». (Photo Geor-
ges Gyga.)

Le premier chauffeur
du Simplon 3

Laurent 7
premier « enfant d'« Aînés »

L'univers des livres 8
par Maurice Métral

L'Uni 3^e âge à Genève 10
Actualité sociale genevoise

Chatchien & Cie 13
par Myriam Champigny

L'alitement :
conséquences 14
par le professeur Eric Martin

Celui à qui
nous devons la radio... 15
par Jean Nohain

La 9^e révision AVS 16

SOS consommateurs 20
Les jouets de Noël

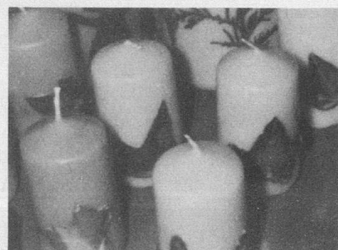


Pro Senectute 21
Une allocution
du président Tschudi

MDA : Connaissance 3 26

Avec les CFF
chez saint Nicolas 29

Bricolages de Noël 30



EDITORIAL

Laurent

La photo de couverture de ce numéro est un symbole. Elle symbolise la politique de notre journal, sa volonté réfléchie de lutter contre toute classification superficielle des divers composants de la société en catégories distinctes. Dans les milieux spécialisés on appelle ça un ghetto... Il n'y a pas, pour nous, les aînés et les jeunes. Il y a les aînés avec les jeunes. Et si ce journal a offert son parrainage à un premier enfant, Laurent, c'est précisément parce que ce bébé a besoin de la tendresse, de l'aide et de l'expérience des personnes âgées.

Laurent (voir page 6) a été choisi par nous parce qu'il appartient à une famille épatante, mais dont les parents doivent faire face à des difficultés permanentes, dues à leur état de santé et au fait que 5 enfants sont à élever. Laurent deviendra, en quelque sorte, le petit enfant que beaucoup de grands-mamans et grands-papas voudraient encore pouvoir choyer. Et Laurent ne sera pas ingrat. « Aînés » donnera régulièrement de ses nouvelles. Le fait de le voir grandir, prospérer, sera pour tous nos lecteurs non seulement un plaisir, mais un remerciement pour les dons qui lui seront adressés. Et si ces dons sont nombreux, nous trouverons d'autres petits Laurent dans d'autres cantons.

Si notre choix s'est arrêté sur ce premier enfant, un petit Fribourgeois, c'est après une longue et minutieuse enquête menée en collaboration avec la Croix-Rouge fribourgeoise, que nous remercions de son aide.

Ce numéro vous apporte, chers lecteurs, le premier sourire de notre protégé qui devient la blonde mascotte, le charmant porte-bonheur de ce journal. Ainsi, la jeunesse est parmi nous ! Nous l'accueillons à bras ouverts. Grâce à elle, « Aînés » se fait plus concret, plus dynamique. Il a, désormais, une autre dimension. Et un peu d'amour parfume ses pages.

AÎNÉS

P.-S. Le prochain numéro, celui de décembre, contiendra un grand concours de mots croisés doté de magnifiques prix.

Prière instante à nos abonnés

Ne payez jamais votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions !